

PALACIO DE LEDNICE I.



Bienvenido al palacio estatal de Lednice, uno de los monumentos más visitados de la República Checa. El palacio está administrado por el Instituto Monumentario de Kromeriz.

Gracias por respetar estas normas:

- por favor, no toque los objetos expuestos, las paredes ni se aleje del grupo
- en habitaciones con alfombras, camine sólo sobre alfombras grises
- por favor, no utilice flash, palo selfie y trípode al tomar fotos

Ahora volvamos con brevedad a la historia del lugar:

La primera noticia histórica concerniente a Lednice se remonta al año 1222. Probablemente ya en aquel entonces existía aquí un fortín gótico con finca que en el año 1249 fue otorgado al hidalgo austríaco Sigfrid Sirotek por el rey checo Venceslao I. A finales del siglo XIII los Liechtenstein, provenientes de Estiria, se convirtieron en poseedores de toda Lednice y de Mikulov cercano y adquirieron sucesivamente las extensas posesiones en la frontera entre la Baja Austria y Moravia. Se hicieron los propietarios de Lednice en el año 1322. En la Edad Media los Liechtenstein no tenían una posición privilegiada y tampoco sus bienes eran grandes en Moravia. Otra situación era en Austria donde poseían tierras extensas. Sin embargo, más tarde llegaron a ser una de las familias más ricas y potentes de Moravia. En la mayoría de los casos los miembros de la familia se impusieron en el ejército y después, durante el renacimiento, en la empresa económica. A partir de la segunda mitad del siglo XV se impusieron también en las supremas autoridades gubernativas. Ya en el siglo XVI, fue probablemente Hartmann II de Liechtenstein quien hizo derribar el fortín medieval rodeado de agua construyendo sobre su emplazamiento el palacio en el estilo renacentista. A finales del siglo XVII este palacio también fue demolido y se edificó la residencia barroca con extenso jardín de preciosa solución arquitectónica y con monumental caballeriza según el proyecto de Juan Bernardo Fischer de Erlach. Esta caballeriza se ha conservado hasta hoy día en un aspecto poco modificado. Después de la mitad del siglo XVIII el palacio fue sometido otra vez a las reconstrucciones y en el año 1815 fueron quitadas las partes delanteras del palacio barroco. El aspecto actual del palacio de Lednice se lo imprimió la reconstrucción realizada en los años 1846 y 1858 cuando fue renovado en tanto que residencia veraniega en el estilo neogótico, a la moda de aquella época, por el arquitecto vienés Georg Wingelmüller, encargado por el propietario de Lednice, Aloísio José II de Liechtenstein (1796 - 1858), diplomático operador en Londres.

Después de la muerte prematura de Wingelmüller el palacio fue terminado por su asistente Johann Heidrich, por completo según el espíritu de su maestro. La confección del mobiliario romántico, que Vds. verán en las salas singulares durante la visita, fue encargada a la fábrica de muebles de Carlos Leistler de Viena. Ésta en el curso de unos 8 años creó la riqueza de primorosa ebanistería del palacio según proyectos de los arquitectos ya mencionados. Además de las obras de talladura, hechas en la madera de tilo, roble y nogal, hay también numerosas obras de fundición de metales (18 arañas etc.), de cantería y de jaspeado (chimeneas de mármoles exóticos, jarrones de malaquita etc.) En el pasado este mobiliario fue completado por auténticos muebles históricos cuyo esplendor y valor debían dar la última mano a la imagen de "la residencia del príncipe". Sin embargo, a finales de la segunda guerra mundial una parte del mobiliario primitivo sufrió daños causados por los acontecimientos consecutivos unidos a la confiscación de los bienes de los Liechtenstein. Gran parte del mobiliario, incluso los cuadros más valiosos, fue transportada en 1943 a Austria por sus antiguos propietarios. Por consiguiente, el aspecto actual de las salas representa sólo una imagen simplificada del esplendor pasado.

1. La sala de entrada

La colección de dieciocho arañas de latón fue colgada en las salas al terminar las adaptaciones después del año 1856. La mayoría de las mismas son obra del fundidor de metales Hollenstein de Viena. La imponente araña de tres pisos que pueden Vds. observar es la mayor del juego. Tiene 116 brazos, pesa 690 kgs y está suspendida a la altura de 15 metros. Este mobiliario decorado con talladura fue hecho según proyectos del arquitecto Johann Heidrich. Una galería de la familia fue colgada en el revestimiento de madera encima de la escalera voladiza. De 11 retratos de los antepasados de los Liechtenstein de los siglos XIV - XIX

sólo tres se conservaron hasta hoy día: el retrato del príncipe Manuel, de Gundakar y de Felipe Erasmo. La escalera conduce al primer piso, donde se encontraban las estancias personales -dormitorios, despachos, salones más pequeños etc. En la parte superior, en el segundo piso, estaban las habitaciones de los niños.

2. Sala de caza

En la sala de caza pueden ver unas águilas marinas disecadas que están colocadas en las repisas de madera de roble. Es un ave que antes anidó mucho aquí, en el sur de Moravia y en los últimos años vuelve. A la derecha pueden ver la cabeza de una cabra montés y a la izquierda la cabeza de un unicornio. Su cabeza es de yeso y el cuerno es de narval.

3. Sala africana

Esta habitación alberga recuerdos que los Liechtenstein trajeron de sus viajes por África.

4. Cuarto de baño

El cuarto de baño representa un cambio fundamental en las costumbres higiénicas de la mitad del siglo XIX. Está dotada de una bañera de mármol (contenido 1000 litros), retrete, mesa con juego para lavar y con unos 7.complementos de caña dignos de atención - la estantería, la mampara y el taburete. También las toallas y los frascos de perfumes primitivos son únicos.

5. Antesala

A través de esta sala entramos en el apartamento de la princesa Franziska de Liechtenstein. , de soltera condesa Kinsky, mujer de Aloísio II, el renovador del palacio. Vivía en los años 1813 - 1881.

Aquí vemos las banderas del regimiento de húsares encabezados por Johann I de Liechtenstein que ganó su fama como joven en la batalla contra los turcos. Más tarde, durante las guerras napoleónicas, participó en las batallas de Austerlitz, Aspern y Wagram. Las banderas están fechadas en 1801. Se conservaron en una forma íntegra con asta auténtica y correa sustentadora. Gracias a la conformidad de ambas banderas podemos comparar sus caras y reversos. La pancarta lleva la inscripción *Pro Rege et Patria* - traducida como Por el Rey y la Patria. En la esquina de la habitación hay una pequeña puerta por la que los criados alimentaban la estufa de la habitación contigua. Así la nobleza no sería molestada y al mismo tiempo la habitación contigua estaría limpia.

6. Sala azul

La sala azul es una muestra del saloncillo de señoras de la segunda mitad del siglo XIX. En la caja esquinera pueden ver una colección de porcelana de Sajonia y de Viena. Al lado hay un retrato de Carolina de Liechtenstein, tía de Alois II. Cuatro cuadros pequeños que están colocados encima de la cómoda ricamente incrustada presentan retratos del matrimonio del emperador José II e Isabel de Parma. Encima de ellos hay un cuadro de género de una noble desconocida al lado del piano. La imagen inferior muestra a Franziska de Liechtenstein, que vivió en estas habitaciones.

7. El dormitorio de señoras

El dormitorio de señoras está amueblado, principalmente, en el estilo imperial. El escritorio es una réplica de un famoso mueble realizado por el arquitecto Johann Danhauser para la emperatriz Sofía de Habsburgo. A los lados del escritorio hay recipientes donde se colocaban flores. En invierno, estos recipientes se cubren. En la mesita de noche se puede ver una cruz de nácar con decoración figural. Las cruces así fueron transportadas de México en el siglo XIX. La puerta abierta conduce al cuarto de baño, que ya hemos visto desde el otro lado. Los auténticos guaches, pintados por Aloísio II (marido de Frantiska) forman la decoración de pinturas del dormitorio. En el siglo XIX la pintura pertenecía a la educación y buenos modales de los miembros de familias nobles. La almohada junto a la estufa fue bordada por la propia princesa Francisca, que añadió su nombre y la corona principesca.

8. Sala china

En la sala china Vds. tienen la posibilidad de ver un mobiliario oriental - el tablero nacarado sirvió para mantener labores manuales los que pertenecieron a las actividades más preferidas por las mujeres.

9. Gabinete chino

En el vecino gabinete chino se conservaron los papeles pintados primitivos e interesantes por sus motivos. Se trata de la pintura sobre el papel chino original que es singular por su, para Europa, insólita escala entre las tallas de las figuras de hombres, pájaros y flores. También el joyero y el vaso de porcelana china son artísticamente valiosos. La unidad del estilo está completada por detalles e iluminación orientales. Esta sala es la salida de la suite de la princesa Franziska y de nuevo continuamos hacia los grandes salones representativos.

10. Sala de los Caballeros

El arquitecto de la renovación del palacio proyectó también las figuras simétricas en el suelo de la sala de caballeros, sin embargo, el revestimiento de paredes fue proyectado ya por su amigo y alumno Johann Heidrich, exactamente en su espíritu. El interior de la sala de caballeros nos inspira una perfecta idea del interior romántico como solía construirse en las residencias feudales en la época medieval. La atmósfera apropiada la debían sugerir ante todo los artesonados de madera de las paredes adornados con ornamentos góticos asimismo que las colecciones de arañas de Flandes y, muy especialmente, la interesante bóveda de crucería que imita las bóvedas góticas en el estilo gótico inglés. Igualmente las diferentes armaduras expuestas aquí deben recordar la gloria pasada de la época de caballería y en el siglo XIX, en armonía con la moda romántica, solían formar parte de la decoración de habitaciones de este tipo. La armadura es una copia de una armadura medieval del siglo XIX. Pero hay un original medieval: tiene botas puntiagudas. El arcón, cuyas piezas están doradas, es una copia romántica de los muebles medievales. El arcón de enfrente ornada con figuras estrelladas y aplicaciones metálicas es una muestra de la auténtica labor española que se remonta a los años después de 1500. La vista que se abre por la puerta, ofrece informes básicos sobre las inmediaciones del palacio. En la época de la creación del palacio renacentista se fundó al lado también un jardín el que se iba convirtiendo desde los años 30 del siglo XVII en un grandioso parque barroco. A finales del siglo XVIII el príncipe Aloísio I lo extendió, lo reconstruyó a la forma clasicista y lo completó con obras románticas: un pabellón chino, una casa morisca y un alminar construido en el eje principal del palacio, llamado también la torre turca. El arquitecto fue José Hardtmuth y la construcción pasó en los años 1797 - 1802. La incierta sub-base pantanosa requiso reforzamiento de los cimientos con 500 pilotes de aliso y con 98 enrejados de roble. En el primer piso se produjeron 8 salas decoradas con ornamentos árabes. En

la torre hay tres galerías. Este belvedere único mide 59m 39cm y su construcción costó 1 millón de doblones de oro. En 1805 el príncipe Juan I de Liechtenstein encargó al director económico Petri y al director de jardín Fanti de la liquidación de la cuenca pantanosa del río Dyje y de su transformación al parque de paisaje natural en el estilo inglés. Hasta el año 1811 un estanque fue excavado, 16 islas fueron amontonadas y el río Dyje fue trasladado a un cauce nuevo detrás del alminar. La extensión del parque es 156 ha y del estanque de palacio 29 ha. Toda la zona de Lednice-Valtice abarca unos 280 km² y fue catalogada por la Unesco en 1996 como el mayor paisaje artificial del mundo.

Ahora pasaremos a las habitaciones con los suelos de parqué de madera originales. Por favor, camine sólo sobre las alfombras grises.

11. Comedor

Hemos entrado en la sala que sirvió de comedor veraniego y fue amueblada para ese propósito por los arquitectos. En las estanterías de las esquinas pueden ver la vajilla de estaño. La gran mesa del estilo neogótico, ricamente tallada, se podía completar, en caso de necesidad, con una pieza lateral añadida. De una serie numerosa de sillas, cuya muestra verán, fue llevado el número de sillas correspondiente al número de comensales. Como se banquetearon en el palacio en las épocas históricas se puede ver en el cuadro a la derecha. Representa la boda de Segismundo Dietrichstein y su bellísima Bárbara de Rothal en el castillo vienés el 23 de julio de 1515. Allí las supremas celebridades de toda Europa central estaban presentes: el emperador Maximiliano I de Habsburgo, el rey de Bohemia y Hungría Vladislao Jagellón y sus hijos Ana y Luis y otros. El 22 de julio de 1515 en Viena se produjo la unión de poderes de los Jagellón y los Habsburgo ratificada por la boda del rey checo sucesivo Luis y María de Habsburgo y por la boda de Ana de Jagellón y Fernando de Habsburgo. El 25 de julio

se realizó un torneo a caballo denominado justa, que está interpretado en el segundo cuadro. El espejo de Venecia ubicado en la pared entre las ventanas, está puesto en el marco que imita formas barrocas las que a menudo se utilizaron para la decoración del motivo de los folios de acanthifolia. Fíjese también en los tiradores de las puertas. Hay 3 iniciales: A de Alois II de Liechtenstein, F de su esposa Franziska y L de la familia Liechtenstein.

12. Salón de enlace

Ahora pasamos por el salón de enlace a la biblioteca. Por el camino merece la atención la estatua de Venus de mármol de Carrara, obra procedente del siglo XIX. Su autor se dejó inspirar por la antigüedad cuya influencia sobre el arte europeo se intensificó al descubrirse en Italia, realizándose excavaciones casuales, los restos de las ciudades antiguas de Pompeya y Herculano. Los envases de gres blancos para macetas debían imitar los productos favoritos de la porcelana blanca oriental de este tipo. Los vasos chinos con escenas de grupos y decoración plástica eran un predilecto complemento de moda de los interiores y como tales fueron comprados mucho por la capa rica. Tampoco los señores de Lednice hacían la excepción de lo que da testimonio la numerosa colección de vasos orientales dispuestos por las salas de la instalación de palacio. A esta sala dan numerosas puertas, que suelen formar parte del revestimiento de madera. Las de la izquierda conducen a la parte más famosa del castillo, la escalera de caracol, que veremos a continuación.

13. Biblioteca

Además del techo tallado cuyas partes artesonadas están decoradas con motivos recortados de madera de tilo y de roble y que es el primer techo de madera de las salas representativas de aquí, la mayor curiosidad del

equipamiento de la sala es la escalera ahusada tallada que está situada en la esquina de la biblioteca. Está confeccionada de madera de roble, sus diferentes piezas están encoladas y ensambladas con clavijas de madera. Esta obra tallada pertenece a las obras maestras del taller de Carlos Leistler y fue terminada en el año 1851. El basamento de la barandilla está decorado con motivos del imperio de flores y animales (lagarto, pájaro y rana). La escalera conduce a la pinacoteca, situada en la 1ª planta. El altarcito de alas confeccionado de marfil, de palisandro y de ébano tiene el árbol genealógico de Jesucristo en su centro. El cuadro en la pared frontal, pintado a principios del siglo XVI en claroscuro, representa a San Eustaquio. Es la copia del cuadro de Alberto Durero del siglo XVII. La estatua de la Ninfa de plomo ubicada en el nicho, enlaza por su concepción con la creación clasicista declinante del principio del siglo XIX. Los armarios de libros ricamente tallados y acristalados pertenecen a elementos estilísticos expresivos en el ambiente romántico del mobiliario de la sala. Su contenido es una parte valiosa del fondo de libros de Lednice. Contiene obras ilustradas sobre las artes plásticas publicadas en grandes formatos en todas las lenguas europeas a partir de la época del neorromanticismo. Sobre la mesa está la portada de la biblia de la familia Lichtenstein. El portal encima de la puerta de esta sala presenta uno de los detalles arquitectónicos más interesantes de los interiores de Lednice.

14. Sala turquesa

El techo tallado de nogal canadiense con la riqueza de su composición y con la certeza plástica de su efecto, testimonia una gran fantasía de decoración de su creador y una habilidad artesanal de los talladores. El juego de asientos fue confeccionado en el estilo estuardo asimismo que ambos aparadores neogóticos. La renovación de los papeles pintados de felpa la realizó la empresa Francar de Katrijk (Bélgica) según el modelo primitivo. Los papeles pintados primitivos de felpa los pueden ver encima

de las puertas. En las esquinas de la sala merecen especial atención la rejillas de latón circulares por las que se impelía el aire caliente conducido desde el subterráneo. Este sistema de calefacción de las salas fue proyectado por José Scheps en el año 1844 y fue construido en el antiguo subterráneo del palacio en la época de la renovación neogótica. Cerca de las ventanas pueden Vds. observar los vasos orientales. El vaso en el centro es japonés y está decorado con oro de ducado. Los dos vasos restantes son chinos. A la izquierda de la entrada de la biblioteca hay un retrato de Sidonie de Salm, esposa de Hartmann de Liechtenstein. Sidonie tuvo un total de 24 hijos en su vida, pero sólo 9 de ellos llegaron a la edad adulta. A su lado está su criado, que pertenecía a la tribu africana de los pigmeos, por eso es de baja estatura. A la derecha de la entrada de la biblioteca se encuentra la Archiduquesa Isabel de Austria., mujer del rey francés Carlos IX. Sus vestidos dan testimonio de la costosa moda renacentista del mundo cortesano en el siglo XVI. El cuadro encima de la chimenea decorativa de mármol gateado francés es la réplica de la Sagrada Familia de Rafael de la época del renacimiento italiano y fue pintado por el alumno de Rafael Santi, Giulio Romano.

15. Salón de fumar rojo

El techo de vigas es de madera de alerce, los entablados de dos portales y de las paredes son de madera de nogal. Los signos heráldicos en el nicho ventanal presentan las partes del escudo del principado de Liechtenstein. El águila con la cabeza de ave es el signo del principado silesiano, el águila con la cabeza de muchacha representa el principado de Rietberg en la Frisia de este. Los escudos policromados en el techo pertenecen a las familias de Liechtenstein emparentadas y amigas. En cuanto al mobiliario del salón, merecen mención las mesas circulares que fueron fabricadas como copias exactas de las obras del gótico florido en 1506 por el tallista Riemenschneider para el ayuntamiento de la ciudad de Würzburg. Las

dos armaduras situadas en consolas entre las ventanas se remontan al siglo XVI. Una especial atención la merece la llamada armadura maximiliana, procedente de la primera mitad del siglo XVI. Está recubierta en todos sus componentes, con excepción de las planchas que protegen las pantorrillas, de menudas acanaladuras en las que el juego de luces y sombras suplía el decorado habitual. En la chimenea a la derecha está situada una estatua del famoso minnesinger de la segunda mitad del siglo XIII, Ulrico de Liechtenstein, en el vestido del soldado romano de cobre y acero repujados. En la segunda chimenea hay un reloj barroco. Por la puerta con cristales se entraba al invernadero de palmas que se construyó junto al palacio en los años 1843 - 45 según el proyecto de Georg Wingelmüller. Este oasis de las plantas tropicales y subtropicales fue considerado un milagro de la técnica en aquella época. La estructura de metal del invernadero la entregó la empresa de los hermanos Klein de Sobotín en el norte de Moravia. Tiene 92 metros de largo, 13 m de ancho y 10 m de altura. En el invernadero se cultivan aproximadamente 250 especies de las plantas tropicales y subtropicales.

16. Salón azul

Entramos en el salón azul que servía de salón de bailes. El techo artesonado de madera de tilo pertenece a los techos neogóticos más bellos de la Europa central. Los vasos de malaquita verde en los dos nichos los ofreció el zar ruso Alejandro al general Juan José I de Liechtenstein al que visitó varias veces. La mesa neogótica ricamente elaborada y las sillas talladas de una manera refina a ambos lados de la chimenea eran producidas según el proyecto del arquitecto Georg Wingelmüller. El mueble tapizado fue confeccionado por el maestro tapicero de Lednice Rodolfo Appel en 1888. La pequeña caja en la esquina del salón es un arquetipo de caja para guardar la comida la que se sirvió a los convidados en la ocasión de la fiesta local. Está ricamente decorada con la talladura

recortada y con la tela forrada de colores heráldicos y es una copia fiel del mueble medieval de este tipo. La estatua del emprendedor de la construcción de la Lednice neogótica, de Aloísio II de Liechtenstein, fue fundida del bronce. El espejo encima de la chimenea de mármol en el marco neogótico con una torrecilla curva del estilo gótico florido, que está situada en la cumbre, procede de Venecia. A los lados se pueden observar dos cazas muertas, obra del pintor liechtensteinse Franz Werner Tamm. El cuadro que representa la escena de la mitología griega Perseo y Andromeda, colgado en la pared frontal, fue pintado por el artista alemán Hermann Schlöser a mediados del siglo XIX. Estamos terminando la visita del palacio y salimos a la terraza de jardín desde donde pueden dirigirse a visitar los maravillosos rincones del parque. En el palacio mismo podemos recomendar la visita del invernadero de palmas. Si pasan por el parque, alcanzarán el alminar de cuyas galerías se les abrirá un panorama maravilloso del área de Lednice y Valtice. Les recomendamos visitar las ruinas románticas del castillo de Juan y también a contemplar otros monumentos del área.

Gracias por visitar el castillo y que tenga un buen resto del día.



NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV

ZÁMEK
LEDNICE



zameklednice



zameklednice



www.zamek-lednice.com